



Pro Loco
Mezzolombardo

15^a edizione

FINE ESTATE A MEZOMBART

28/29/30
a g o s t o

2015



Anche quest'anno è arrivato l'atteso appuntamento del "Fine Estate a Mezombart", la quindicesima edizione, che consacra ormai la "nostra festa" tra gli appuntamenti estivi consolidati. Tre giornate che, grazie alla sapiente regia della Pro Loco, ogni anno portano nella nostra borgata una ventata di festa ed allegria.

Questo è forse il momento in cui si respira maggiormente cosa significa fare comunità.

Vedere tanti volontari al lavoro, tanta collaborazione reciproca per promuovere la nostra amata cittadina, devo dire, riempie d'orgoglio. Tutti, anche chi non è parte attiva nella festa, si sentono coinvolti, perché, credo, ci sia una gran voglia della nostra gente di dimostrare quanto vale Mezzolombardo, di far conoscere i nostri prodotti, il nostro territorio, le nostre realtà.

Voglio dire un sincero e sentito grazie a tutte le associazioni partecipanti, a tutti quei volontari che per settimane spenderanno il loro tempo libero per preparare questo evento, alle forze dell'ordine e di soccorso. Chiedo ai nostri concittadini di aiutare, in un momento difficile come quello che stiamo vivendo, le nostre associazioni con una visita ai loro stand e li ringrazio per la comprensione che sono sicuro sapranno dimostrare davanti a qualche disagio che si potrà creare in queste giornate.

Ringrazio ancora una volta il direttivo della Pro Loco per l'impegno profuso, dò il benvenuto alle tante persone che visiteranno la festa e auguro a tutti un sano e buon divertimento.

IL SINDACO

Girardi Christian



Quindicesima edizione significa tre lustri durante i quali, le associazioni di Mezzolombardo si sono messe in gioco con dedizione e sacrificio per materializzare una delle feste più riuscite a livello regionale. "Fine Estate a Mezombart" è ormai un punto di riferimento non solo per la Piana Rotaliana ma per entrambe le nostre provincie di Trento e Bolzano. Lo scorso anno il nuovo direttivo della Pro Loco si era posto come uno dei principali obiettivi l'ottimizzazione delle sinergie tra le associazioni partecipanti e non solo. La risposta è stata straordinaria e la dimostrazione di ciò la vedrete tutti durante la festa dove ci saranno 14 stand che in realtà diventeranno un unico corpo pronto ad interagire con i singoli volontari per permettere agli avventori di trascorrere tre giornate di festa in una cittadina accogliente ricca di risorse umane.

Il direttivo della Pro Loco ricorda ai nostri gentili ospiti che tutto è migliorabile ma vi garantisce che lo sforzo profuso dai singoli volontari della borgata merita il giusto rispetto e vi garantirà non solo divertimento e gastronomia ma anche cultura e accrescimento personale attraverso mostre e teatro. A noi non resta che ringraziarvi per la presenza nella certezza che porterete con voi un piacevole ricordo di Mezzolombardo.



Direttivo Pro Loco Mezzolombardo

LOTTERIA FINE ESTATE MEZOMBART 2015



- 1 - TV Sony 48" - Casa della radio - TV
- 2 - Weekend a Parigi - Viaggi Rotaliana
- 3 - Bicicletta city lux N.C.R. - Errepi ciclo
- 4 - Weekend benessere - Viaggi Rotaliana
- 5 - Tablet Asus - AL Informatika
- 6 - Tablet Asus - AL Informatika
- 7 - Avvitatore Makita - Ferramenta Battocletti
- 8 - Trattamenti estetici - Estetica Camilla
- 9 - Alimenti biologici - Gea alimenti biologici
- 10 - Fornitura carburante - Gold service Q8

I premi sono esposti presso
sede Pro Loco in Corso del
Popolo 35 a Mezzolombardo.

Estrazione dei premi avverrà
in Piazza delle Erbe il giorno
30.08.2015 alle ore 19 circa.

La consegna dei premi
avverrà il giorno 30/08/2015
in Piazza delle Erbe.

Eventuali premi non ritirati
verranno conservati in
sede Pro Loco per un
tempo di sei mesi
dalla data del
31/08/2015.



THE RIVER BOYS

Cotoletta alla milanese e patate fritte - Vitello tonnato e patate fritte - Würstel e patate fritte - Hot Dog - Panino con cotoletta Patate Fritte - Waffel e Gaufres - Srauben Feigling (liquore)



CIRCOLO TENNIS

Canederli con goulasch e contorni - Canederli in brodo - Tiroler Grostel - Orzetto alla Trentina - Semifreddo all'amaretto - Caffè



ASD SPORTIVA ROTALIANA

Paella - Insalata di mare - Pennette allo scoglio - Frittura di pesce - Altre specialità di mare



RISERVA CACCIATORI

Polenta e cervo con capucci e peperonata - Polenta e cinghiale con capucci e peperonata Polenta e guazzetto con capucci e peperonata - Polenta e formaggio con capucci e peperonata - Polenta smalzada



SCI CLUB MEZZOLOMBARDO

Würstel - Currywurst - Pasta di lucanica - Patatine Fritte - Aperitivi alcolici: Hugo e Spritz



GRUPPO GIOVANI GAP 2004

Tris Canederlotti - Risotto pancetta, birra e mela - Pappardelle al ragù di cervo - Spiedoni di carne con polenta e verdure alla griglia - Pollo con Patatine - Tris di costolette di selvaggina con polenta e verdure alla griglia - Cinghiale allo spiedo con polenta e verdure alla griglia. Menù bambino: Cordon Bleu con patatine - Dolci vari - Liquori



VIGILI DEL FUOCO VOLONTARI

Tagliatelle alla selvaggina - Garganelli al cuor di carciofo - Mezze manichette del pompiere - Tosella rostida con polenta e funghi - Salsiccia al sugo con polenta e funghi - Filetto di salmerino alla griglia con polenta - Trota ai ferri aromatizzata con verdure - Sorbetto al limone - Crema catalana e panna cotta



MILAN CLUB ROTALIANO

Tagliere affettati - Tortel di patate con affettati e verdure - Strangolapreti - Trippe alla parmigiana - Strudel - Frati embriaghi



FORCOLOTI

Piatto porchetta: con porchetta allo spiedo, polenta, capusi, fasoi e formai - Grigliata mista: con porchetta, würstel, pasta de luganega, patatine fritte - Panini caldi e freddi con affettati o carne alla griglia e contorni vari



Castello della Torre



LE VOCI DI DENTRO

Coppe di gelato - Bibite



MEZZO VOLLEY

Bibite - Hugo - Spritz - Liquori Villa de Varda
Stuzzichini vari - Piadina



ASD QWAN KI DO

Bibite - Prosecco - Spritz



TAMBURELLO

Degustazione vini delle Cantine di Mezzolombardo
Bibite - Taglieri misti e arrosticini



THE MIDDLE

Bibite - Hugo - Spritz - Stuzzichini vari



INFO POINT – PRO LOCO





PER I PIU' PICCOLI...



SABATO



DOMENICA

Giochi ed attività per bambini e ragazzi

ore 14.30 alle 17.30 - Stand Vigili del Fuoco Volonari

Il Gruppo Allievi VVF organizza giochi ed attività per bambini e ragazzi

Baby Dance

ore 15.00 alle 17.00 - Palco Piazza Cassa di Risparmio

A cura dell'Oratorio di Mezzolombardo

Face-Painting - "La Maschera Perfetta"

ore 15.00 alle 18.00 - Palco Piazza Cassa di Risparmio

Trucco viso e laboratorio di realizzazione di una maschera con materiali e oggetti diversi a cura dell'"Associazione Teatrando"

Attività, giochi e Baby Dance

ore 14.30 alle 17.30 - Stand Vigili del Fuoco Volonari

Il gruppo VVF Allievi in collaborazione con l'associazione Abibò organizza attività e giochi per bambini e ragazzi con laboratori creativi e merenda. A seguire BabyDance

Face-Painting - "La Maschera Perfetta"

ore 15.00 alle 18.00 - Palco Piazza Cassa di Risparmio

Trucco viso e laboratorio di realizzazione di una maschera con materiali e oggetti diversi a cura dell'"Associazione Teatrando"

Esibizione di ginnastica ritmica

ore 18.15 - Palco Piazza delle Erbe

a cura dell'associazione "Ginnastica di Mezzo"

Spettacolo di Magia

ore 21.00 - Palco Piazza Cassa di Risparmio

Mago illusionista Alberto Giorgi e Laura

TIRO VIRTUALE

Stand Riserva Cacciatori

Gioco di caccia

AUTO MOTO E CAMION STORICI

Corso del Popolo, Corso Mazzini e Piazza San Giovanni

A cura di Maurizio Costa

MOSTRA DI PATCHWORK - QUILTINI IN ARTE

Sala Spaur

A cura dell'Associazione "Il Mulino"

MOSTRA A CURA DI CARLO FRENEZ

Stand Circolo Tennis

GIOCHI CON ELASTICI E PISCINA

Piazza delle Erbe

ADORAZIONE «UNA LUCE NELLA NOTTE» E MOSTRA «BEATI I PERSEGUITATI PER CAUSA MIA»

Chiesa Parrocchiale di Mezzolombardo

MOSTRE e ATTIVITA'



Venerdì 28 agosto

CERIMONIA INAUGURALE

ore 19.00 - Palco Piazza delle Erbe
Apertura della 15ª edizione di "Fine estate a Mezzombart"
accompagnata dalla Banda Cittadina di Mezzolombardo.
Ritrovo alle ore 18.45 in Via Filos per la partenza della sfilata



APERTURA STAND ENOGASTRONOMICI

ore 19.30

BOLLICINE IN CIRCOLO...

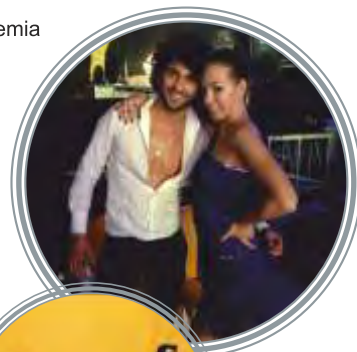
ore 19.00 alle 21.00 - Stand Circolo Tennis
Degustazione spumanti "Trento Doc"

SERATA 100% LATINA

ore 21.00 - Palco Piazza Cassa di Risparmio
A cura di "Baila Trentino Dance Academy".
Durante la serata spettacoli degli insegnanti e allievi dell'accademia

ARTY AND THE WOLVES

ore 21.30 - Palco Piazza delle Erbe
Musica Rockabilly



LOKEDA

ore 22.00 - Stand Riserva Cacciatori
Musica dal vivo

QWAN QI DO

ore 22.30 - Stand Qwan Ki Do
Dimostrazione Qwan Ki Do



THE PIGLETS

ore 22.45 - Palco Piazza delle Erbe
Musica Rock - Pop

STOP ALLA MUSICA ore 00.30
CHIUSURA STAND ENOGASTRONOMICI ore 01.00

Venerdì 28 AGOSTO 2015

Sabato 29 agosto

APERTURA STAND ENOGASTRONOMICI ore 11.30

GIOCHI E ATTIVITÀ PER BAMBINI E RAGAZZI

ore 14.30 alle 17.30 - Stand Vigili del Fuoco Volontari
Il Gruppo Allievi VVF organizza giochi ed attività per bambini e ragazzi

BABY DANCE

ore 15.00 alle 17.00 - Palco Piazza Cassa di Risparmio
A cura dell'Oratorio di Mezzolombardo

FACE-PAINTING - "LA MASCHERA PERFETTA"

ore 15.00 alle 18.00 - Palco Piazza Cassa di Risparmio
Trucco viso e laboratorio di realizzazione di una maschera con materiali e oggetti diversi a cura dell'"Associazione Teatrando"

A RIVER OF BEER

ore 16.00 alle 18.00 - Stand The River Boys
Musica Live e ottima birra a caduta

SPETTACOLO TEATRALE

ore 16.30 alle 17.30 - Palco Piazza delle Erbe
A cura dell'associazione "Le voci di dentro"

BOLLICINE IN CIRCOLO...

ore 17.30 alle 21.00 - Stand Circolo Tennis
Degustazione spumanti "Trento Doc"

SKY-PIAZA A5

ore 17.30 - Stand Vigili del Fuoco Volontari
Gioco divertente e non competitivo a squadre aperto a tutti.
Iscrizione gratuita per informazioni rivolgersi allo stand

DEGUSTAZIONE BIRRE ARTIGIANALI

ore 18.00 alle 20.00 - Stand The Middle
Con Birra Libertina del Birrifico Indipendente Rotaliano

CONCERTO SCUOLA MUSICALE GUIDO GALLO

ore 17.30 - Palco Piazza delle Erbe



Sabato 29 agosto

SERATA LATINO AMERICANA

ore 20.30 alle 23.00 - Stand Vigili del Fuoco Volontari
Serata Latino Americana con Angelo e il suo Staff

UNA LUCE NELLA NOTTE

ore 21.00 - Chiesa Parrocchiale
Adorazione promossa dal Consiglio Pastorale
in collaborazione con l'associazione "Nuovi Orizzonti"

COCKTAIL PARTY

ore 21.00 - Stand Gruppo Giovani GAP 2004

BALLO LISCIO

ore 21.00 - Palco Piazza di Risparmio
A cura di Fausto Tenca

BUSI DEI CUI

ore 22.45 - Palco Piazza delle Erbe
Per un finale all'insegna della musica rock

STOP ALLA MUSICA ore 01.00

CHIUSURA STAND ENOGASTRONOMICI ore 02.00



PU' BUSIE CHE POESIE

ore 21.00 - Palco Piazza delle Erbe
di e con **Loredana Cont**



«Ho cercato di trovare spunti di divertimento parlando delle donne che hanno lasciato traccia nella poesia italiana... così poche che sembra quasi il consiglio provinciale... E poi dalla poesia sono passata alle canzoni popolari che amiamo tanto: piene di disgrazie e di patimenti... L'argomento della poesia e della canzone è un pretesto per raccontare i passaggi fondamentali della nostra esistenza, dalla nascita all'età adulta, mettendo in relazione epoche diverse e stili di vita che non ci appartengono più, ponendo l'attenzione sulle piccole e grandi manie della nostra quotidianità che è sempre spunto di riflessione e di divertimento. Naturalmente il tutto viaggia sul filo dell'ironia e dell'umorismo, uniche vere vie di fuga dalla realtà che ci circonda.»

Sabato 29 AGOSTO 2015

Domenica 30 agosto

APERTURA STAND ENOGASTRONOMICI ore 11.30

PEDALANDO IN ROTALIANA

ore 09.00 - Piazza Fiera

Partenza del percorso cicloturistico non competitivo

ore 11.15 - Palco Piazza di Risparmio

Arrivo e premiazioni

CONCERTO della

BANDA CITTADINA di MEZZOLOMBARDO

ore 11.30 - Palco Piazza di Risparmio

PRANZO CON APSP MEZZOLOMBARDO

ore 12.00 - Stand Vigili del Fuoco Volontari

Pranzo in compagnia degli ospiti della Casa di Riposo di Mezzolombardo

ATTIVITA', GIOCHI e BABY DANCE

ore 14.30 alle 17.30 - Stand Vigili del Fuoco Volontari

Il gruppo VVF Allievi in collaborazione con l'associazione Abibò organizza attività e giochi per bambini e ragazzi con laboratori creativi e merenda.

A seguire BabyDance

FACE-PAINTING - "LA MASCHERA PERFETTA"

ore 15.00 alle 18.00 - Palco Piazza Cassa di Risparmio

Trucco viso e laboratorio di realizzazione di una maschera con materiali e oggetti diversi a cura dell'"Associazione Teatrando"

PEDALANDO in ROTALIANA...



Percorso cicloturistico non competitivo aperto a tutti. Il ricavato sarà interamente devoluto al progetto "MONTAGNA SOLIDALE" a sostegno della promozione, aggregazione e solidarietà sociale.



ore 9.00 - Ritrovo e consegna buoni pasto in

"Piazza Fiera" a Mezzolombardo

ore 9.30 - Partenza

Arrivo in "Piazza Erbe" a Mezzolombardo

COSTI PARTECIPAZIONE:

Adulti 15,00 euro - Bambini fino ai 12 anni 5,00 euro

Percorso Baby 6 km - Percorso adulti 22 km

Ad ogni partecipante un simpatico ricordo della manifestazione e un buono pasto da spendere presso gli stand gastronomici.

ISCRIZIONI (anche il giorno della manifestazione):

FAX: 0461/824.315 - 803.847

TEL: 0461/ 803.811 - 803.812 - 803.852

Domenica 30 agosto

A RIVER OF BEER

ore 16.00 alle 18.00 - Stand The River Boys
Musica Live e ottima birra a caduta

SANGRIA PARTY

ore 17.00 alle 21.00 - Stand Gruppo Giovani GAP 2004

DEGUSTAZIONE BIRRE ARTIGIANALI

ore 18.00 alle 20.00 - Stand The Middle
Con Birra Libertina del Birrificio Indipendente Rotaliano

TORNEO di MORRA

nel pomeriggio - Stand Forcoloti
Iscrizioni presso lo Stand "Forcoloti" nelle giornate di venerdì e sabato

BOLLICINE IN CIRCOLO...

ore 18.00 - 21 .00 - Stand Circolo Tennis
Degustazione spumanti "Trento Doc"

ESIBIZIONE DI GINNASTICA RITMICA

ore 18.15 - Palco Piazza delle Erbe
a cura dell'associazione "Ginnastica di Mezzo"

SPETTACOLO di MAGIA

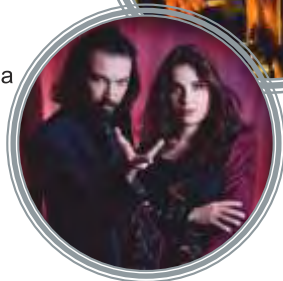
ore 21.00 - Palco Piazza Cassa di Risparmio
A cura dell'illusionista Alberto Giorgi e Laura.
Uno dei più importanti maghi illusionisti del panorama italiano e internazionale

LIGA TRIBUTE BAND

ore 21.00 - Palco Piazza delle Erbe
Tributo a Luciano Ligabue

STOP ALLA MUSICA ore 23.30

CHIUSURA STAND ENOGASTRONOMICI ore 24.00



Domenica 30 AGOSTO 2015

SOCIALDENT

COOPERATIVA SOCIALE ODONTOIATRICA



in Italia



Clinica
dentistica
di pregio
con la forza
di una

**Cooperativa
Sociale**

NON PIÙ VIAGGI ALL'ESTERO
ma alta qualità e prezzi convenienti anche da noi
PRIMA VISITA SENZA IMPEGNO

Socialdent di Trento s.c.s.

Loc. La Rupe - Via Trento, 115/117 - 38017 Mezzolombardo (TN)
Tel 0461.600461 - trento@socialdent.it - www.socialdent.it



SOLUZIONI INFORMATICHE

Informatika

di Pedron e Remondini

Assistenza tecnica su computer, accessori e software.
Creazione computer, server e soluzioni personalizzate per ogni esigenza.

38017 **MEZZOLOMBARDO** • Via Trento, 7/9 - Tel 0461 600413
Fax 0461 619512 - info@alinformatika.com
www.alinformatika.com



Estetica Camilla

Mezzolombardo
Via Giorgio Perlasca, 5 - Tel. 0461 601337



Cantina
ROITALIANA

CLESURÆ 2010 DOC TEROLDEGO ROTALIANO

Consacrato dal premio **Migliori 10 Vini Italiani** di Bibenda fra le stelle dell'enologia nazionale, il nostro Clesurae 2010 continua a riscuotere importanti successi ai più prestigiosi concorsi enologici. Un vino di grande longevità, capace di regalare grandi emozioni. Vino dell'anima, della mente e del cuore.

Scopritelo in cantina!



Cantina Rotaliana di Mezzolombardo

Via Trento 65/b
Mezzolombardo - Trento



0461 601010

Punto Vendita

aperto lunedì 8-12 • 15-18
da martedì a sabato 8-12 • 15-19

info@cantinarotaliana.it • www.cantinarotaliana.it



ITAS
ASSICURAZIONI

PENSPLAN  PLURIFONDS

ASSIROTAL MEZZOLOMBARDO

Agenzia di Mezzolombardo
Via Degasperi, 38
Tel. 0461 613111
Sede di Mezzocorona
Via IV Novembre, 11/a
Tel. 0461 600073

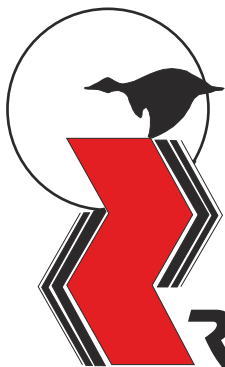
www.gruppoitas.it

FERRBAT

FERRAMENTA BATTOCLETTI

38017 Mezzolombardo (Tn) - Via A. de Varda, 5
Tel. 0461 601356 - Fax 0461 603686
e-mail: ferrbat@hotmail.com





viaggi
ROITALIANA

Biglietteria aerea, marittima, Trenitalia
Noleggio pullman, minibus e auto
Biglietti spettacoli e concerti
Soggiorni, tour e crociere
Prenotazioni hotel, appartamenti e villaggi
Liste nozze, offerte last minute, voli low cost

MEZZOLOMBARDO
Piazza Vittoria, 6
Telefono 0461 602911
Fax 0461 602912
www.rotalianaviaggi.it



CARROZZERIA

Gestione completa sinistri
Consulenza compilazione moduli
Riparazioni auto multimarca
Riparazioni veicoli commerciali
Sostituzione cristalli

PNEUMATICI

Preventivi personalizzati
Vendita pneumatici multimarca
Vendita dischi lega e acciaio
Riparazione pneumatici
Servizio di deposito

RESTAURO

Restauro conservativo auto d'epoca
Ripristino totale auto d'epoca:
- sostituzione/riparazione lamierati
- ripristino interni
- revisione organi meccanici

* In vendita nei punti di servizio franchising ed affiliati.



MEZZOLOMBARDO (Tn)
VIA TRENTO, 97
Tel. **0461.601084**
Tel. **0461.604270**
Fax **0461.607117**
dalmonego@agtp.it
pec: dalmonegosrl@pec.it



ErrePi Ciclo

di Robert Pallaver

SPORT e



TEMPO LIBERO

MEZZOLOMBARDO (Tn) - Via 4 Novembre, 24
Cell. 338 8372371 - www.errepiciclo.it - info@errepiciclo.it



STAZIONE DI SERVIZIO



Gold Service s.a.s.

di Fabbi Bruno & C.

Via Cavalleghieri Udine,13
38017 Mezzolombardo (TN)

Tel. 0461 602662



G E A

Alimenti Biologici e Biodinamici Certificati

Alimenti per intolleranze ed Allergie

Tel. e Fax 0461 603033 - info@geaprodottinaturali.com

Via Garibaldi, 14 - Mezzolombardo (Tn)



Cassa Rurale
Mezzolombardo e S. Michele a/A
Banca di Credito Cooperativo

ENERGIA BEN RIPOSTA

17,98%



CET1 31/12/2014

Common Equity Tier 1
Coefficiente patrimoniale di base

Si ringrazia
l'Amministrazione Comunale,
il personale e gli operai
del Comune di Mezzolombardo,
la Polizia Locale Rotaliana
Köninsberg, il Consorzio
di Promozione Turistica,
i Vigili del Fuoco Volontari
di Mezzolombardo,
la Croce Bianca Rotaliana,
la Banda Cittadina di
Mezzolombardo, Elettro c'è snc
di Biasi Gianni, Ghezzi Giorgio
e le Associazioni partecipanti.

IL DIRETTIVO DELLA PRO LOCO MEZZOLOMBARDO

Luca Toniatti, Luca Tait,
Tiziana Ferrari, Danilo Caset,
Fabio Devigili, Alessandro Corazzola,
Martina Facci, Marco Leonardelli,
Andrea Noldin, Chiara Parisi,
Amos Weber, Andrea Zanini.

FINE ESTATE A MEZZOMBART 2015

PER INFORMAZIONI:
ProLoco Mezzolombardo
promozioneplm@gmail.com

Consorzio Turistico
Piana Rotaliana Köninsberg
www.pianarotaliana.it
info@pianarotaliana.it
Tel. 0461 - 1752525



COMUNE DI
MEZZOLOMBARDO



PRO LOCO
MEZZOLOMBARDO



Associazione Artigiani
e Piccole Imprese
della Provincia di Trento

